

‘Ως ἔχουσιν γὰρ αἱ ἡμέτεραι γνώσεις, θάτο τολμηρότατον νὰ ἐπιζητήσωμεν δι’ αὐτῶν τὴν ἔξηγησίν των. Ἡ ψυχολογία μης δὲν προώδευσεν ἀκόμη, Εἶνε πολλὰ πραγματα τὰ ὅποια εἴμεθα ἡναγκασμένοι νὰ παραδεχθύμεθα χωρίς νὰ δυνάμεθα νὰ τὰ ἔξηγησωμεν. Τὸν ἄρωμαθα δέσσα δὲν δυνάμεθα νὰ ἔξηγησωμεν θάτο καθαρὰ παραφροσύνη. Μήπως ἔξηγειτο τὸ συστημα τοῦ κόσμου πρὸ χιλιών ἑτῶν: Μήπως ἔξηγειται σήμερον ἡ Ἑλλάς; Άλλη ἡ ἐπιστήμη βαδίζει καὶ ἡ πρόοδος ἔσται ἀτελεύτητος.

Μήπως γινώσκομεν ὅλην τὴν ἔκτασιν τῶν ἀνθρωπίνων ἡθικῶν δυνάμεων: Περὶ τοῦ ὅτι ὑπάρχουσιν ἐν τῇ φύσει δυνάμεις εἰσέτι ἄγνωστοι, ὡς ἂτο ἐπὶ παραδείγματι ὁ ἡλεκτρισμὸς πρὸ ἐνὸς αἰῶνος καὶ ἔλαττον, περὶ τοῦ ὅτι ὑπάρχουσιν εἰς τὸ σύμπαν ἔτερα ὅντα πεπροικισμένα δι’ ἄλλων αἰσθήσεων καὶ δι’ ἄλλων ψυχικῶν δυνάμεων, ὁ φιλόσοφος οὐδὲ ἐπὶ στιγμὴν δύναται νῦν ἀμφιβάλλῃ. Ἄλλα μήπως αὐτὸς ὁ ἐπίγειος ἀνθρωπός μᾶς εἴνε καθ’ ὅλοκληρίαν γνωστός; Δὲν φαίνεται.

"Ἐπειδὴ τούτην

[Μετάφρασις Χ.]

ΕΕ ΑΝΑΓΝΩΣΕΩΣ

Ως μικρὸν δεῖγμα τῆς γλαφυρότητος καὶ σαφηνείας μεθ' ὃν ἔκφράζεται ἐν τοῖς οἰκονομολογικοῖς συγγράμμασιν αὐτοῦ ὁ ἀοἰδίμος I. Σοῦτσος, καθιστῶν τερπνόν καὶ ἐπαγωγὴν αὐτὰ τὰ κατ' ἐπιφάσιν ἤρροτατα θέματα δημοσιεύομεν τὸ κατωτέρω κεφάλαιον ληφθὲν ἐκ τοῦ 6^{ου} τόμου τῆς «Πλουτολογίας» αὐτοῦ. Σ. τ. Δ.

Η ΤΡΟΦΗ ΚΑΙ Ο ΠΛΟΥΤΟΣ

.... Τὸ εἶδος τῆς τροφῆς οὐ μικρὴν ἔχει ἐπιρροήν εἰπὲν τῆς διανομῆς τοῦ πλούτου καὶ ἐπομένως ἐπὶ τῆς ὅλης καταστάσεως τῆς κοινωνίας.

Το δέ είδος τής τροφής κατά τόπους διαφέρει. "Οσφυροχωρούμενων πρόδης βορρᾶν καὶ πρόδης τὰ κατεψυγμένα κλίματα, τόσῳ μᾶλλον συναισθανόμεθα τὴν χρείαν τροφῆς στερεωτέρας, περιεχούσης ἀφθονώτερα στοιχεῖα ἀνθρακοῦχα· καθέτι ἐκ τοῦ συνδυασμοῦ αὐτῶν καὶ τοῦ δέξιγόνου τοῦ ἀτμωσφαιρικοῦ ἀέρος, ὅπερ ἐν ψυχροτέρῳ καὶ συνεσταλμένῃ ἀτμωσφαιρίᾳ ἀφθονώτερον εἰσπνέομεν, παράγεται ἑστερική τις καυσίς, ἡς ἄνευ θειελον ἀποναρκωθῆ ἀδυνάμεις τῶν ἀνθρώπων ἔκεινων. "Ενεκα τούτου, ἡ κυρία τροφὴ τῶν κατοίκων τῶν βορειοτάτων, τῶν κατεψυγμένων χωρῶν εἶνε τὸ ἔλαιον καὶ τὸ λίπος τῆς φαλαίνης, τὸ αἷμα καὶ ἡ δορὰ τῆς φύκης, ὃν ἡ χρήσις θειελον ἀποσθέθανατηφόρος εἰς τοὺς κατοίκους τῶν νοτίων χωρῶν. Τούναντίον δέ, παρὰ τῇ μεσοτροπικῇ ζώνῃ, ἡ τροφὴ τῶν ἀνθρώπων συνίσταται κυρίως εἰς ὅρύζιον, εἰς καρπούς παντὸς εἴδους, εἰς σπριά, ἀτινα περιέχουσι 12 c.c. ἀνθρακοῦχων οὐσιῶν, ἐνῷ τὰ ἔλαια καὶ τὸ λίπος περιέχουσιν 60—80%.

Αλλ' αἱ μὲν ζωῖκαι οὐσίαι, δὲ ὧν τρέφονται οἱ κάτοικοι τῶν εὑραστέρων καὶ ψυχροτέρων χωρῶν, δυσκόλως καὶ ἐπιπόνως, πολλάκις δὲ καὶ μετ' οὐ μικρῶν κινδύνων ἀποκτᾶνται· αἱ δὲ φυτικαί, μὲ τὰς

ποίας τρέφονται οι νότιοι λαοί, καὶ εὐχερέστερον καὶ μετ' ἐλάσσονος δαπάνης ἀποκτῶνται. Ἐπομένως εἰς τὰς νοτίους χώρας, ἔνεκα τῆς εὐχεροῦς ἀποκτήσεως τῶν τροφίμων καὶ τῶν ὅλίγων βιωτικῶν ἀναγκῶν, ἡ μὲν παραγωγικὴ δραστηρίetas ἀμβλύνεται, καθότι ὁ ἀνθρωπός στις εἶναι ὁ αὐτοὔργος τοῦ πολιτισμοῦ καὶ τῆς ιδίας αὐτοῦ εὐημερίας, διὰ μικρᾶς καὶ ἀμελοῦς ἐργασίας συντηρεῖται, ὃ δε πληθυσμὸς ἀπολύτως αὐξάνει. Ἔνεκα δὲ τῆς πολυανθρωπίας, ἡ ἐργασία δλίγον τιμάται, ἡ ἀξία τῶν ἀνθρωπίνων δυνάμεων ἐλαττοῦται καὶ ἡ μεγάλη ὄμβας τοῦ ἔθνους, ὁ ἀποχειρούιτος πληθυσμὸς διατελεῖ ἐν ταπεινῇ καταστάσει· ἡ δὲ ἀνισότης τῶν κοινωνικῶν τάξεων, ἤτοι ἡ εἰς βίους διαίρεσις καὶ αἱ περὶ ὑπιστογίας τερατώδεις προλήψεις, αἱ ἐκ τῆς κατακτήσεως προκύπτουσαι καὶ αἱ ὑπὸ ἀμετατρέπτων θρησκευτικῶν δογμάτων ἐπισφραγίσθεῖσαι, ἀναλλοίωτοι διαμένουσι καὶ διαιωνίζονται, ὡς τοῦτο συνέδη ἐν Ἀσίᾳ καὶ ἐν Ἀφρικῇ. Λ. γ. οἱ κάτοικοι τῆς Ἰνδικῆς εἰσιν ἐν γένει χαῦνοι· καὶ φύσιμοι, καθότι ἐλαχίστας ἔχοντες χρείας διὰ μικρᾶς ἐργασίας ἀποκτῶσι τὰ πρὸς τὸ ζῆν ἀναγκαῖα, ἔνεκα μάλιστα τῆς εὐφορίας τῶν καρπῶν τῆς γῆς καὶ τοῦ εἰδους τῆς τροφῆς των, καθότι ἀνέκαθεν τὸ ὄρυζιον ὑπῆρξεν· ἡ κυρία τροφὴ τῶν λαῶν ἐκείνων. Τὸ ὄρυζιον ὑπῆρξεν, ὡς παρατηρεῖ ὁ Buckle, ἡ τροφὴ καὶ τῶν θεῶν τῆς Ἰνδικῆς καὶ αὐτοῦ τοῦ Βισυοῦ (κατὰ τοὺς νόμους τοῦ Μενοῦ), τοῦ δὲ ὄρυζίου ἡ σπορὰ παράγει 80 ἄγρι 1. Ἐν δὲ τῇ νοτίᾳ Ἰνδικῇ, τὸ φάγκον καὶ ἐν πολλαῖς αὐτῆς πόλεσιν, ἡ κέγχρος εἶναι ἡ συνήθης τροφὴ τοῦ λαοῦ. Ὡς βεβαίωσίς δὲ οἱ περιττῆται, δύο ἑστίασις ἐκ κέγχρου δὲν ἀξίζουσι πλέον 5 λεπτῶν. Ἐνῷ δὲ ὁ λαός, ἤτοι οἱ Σουηδοί, οἵτινες ἀποτελοῦσι τα 3/4 τοῦ ὅλου πληθυσμοῦ, διάγουσιν ἐν ἐσχάτῃ πενία, αἱ ἀνώτεραι τάξεις σχετικῶς εὐπορεῦσι, καθότι ὁ τόκος τῶν κεφαλαίων κατὰ τοὺς νόμους τοῦ Μενοῦ (900 π.Χ.) ὥρισθη εἰς 15 — 60%. Προσέτι δέ, ἐνῷ ἐν μὲν τῇ Ἀγγλίᾳ, τὸ μίσθωμα τῶν γαιῶν λογίζεται καταμέσον ὅρων τὸ 1/4 τῆς ἀκαθαρίστου προσάσθου, ἐν δὲ τῇ Γαλλίᾳ τὸ 1/3, ἐν τῇ Ἰνδικῇ ἀναστιθάζεται μέ-

χρι του Ι^ηβ.
'Αλλ ἡ γρανία αὐτή ἀνισότης τοῦ πλούτου καὶ τῆς κοινωνικῆς καταστάσεως συνεπάγεται καὶ τὴν συγκέντρωσιν τῆς πολιτικῆς ἔξουσίας εἰς χεῖρας τῶν εὑπορωτέρων καὶ τὴν πνευματικὴν αὐτῶν ὑπερσχήγη· ὅ δὲ λαὸς δυσκολώς δύναται να ἀνορθωθῇ καὶ γὰρ διαρρήξῃ τὰς ἀλύσεις, ἃς ἐπέβαλον αὐτῷ ἡ κατάκτησις καὶ αἱ θρησκευτικαὶ προσλήψεις.

Τὰ αὐτά ὡς ἔγγιστα συμβεβηκότα μὲ τὴν Ἰνδικήν παρουσιάζει ἡμῖν καὶ ἡ Αἴγυπτος, μὲ μόνην τὴν διαφορὰν ὅτι οἱ κάτοικοι τῆς εὐφοριώτατης ταύτης χωρας, οἵτινες ἐτρέφοντο ἀλλοτε μὲ λωτὸν καθ' ἀμαρτυρεῖ ὁ Ἡρόδοτος λέγων: « Ἐπειὰν πλήρης γένηται ὁ ποταμός, καὶ τὰ πεδία πελαγίσῃ, φύεται ἐν τῷ ὕδατι κρίνεα πολλά, τὰ Αἰγύπτιοι καλέουσι λωτόν. Ταῦτα ἐπέὰν δρέψωσιν, αὐδίνουσι πρὸς ἥλιον καὶ ἔπειτεν τὸ ἐκ τοῦ μέσου τοῦ λωτοῦ τὴν μήκωνι ἐδύν ἐμφερές, πτίσαντες ποιεῦνται ἔξ αὐτοῦ ὅπτούς ἄρτους πυρί » σήμερον τρέφονται κυρίως ἐκ τοῦ καρποῦ τῶν φοινίκων, καὶ ἐκ τοῦ δευτέρου, ὅπερ ἀποδίδει ἀνθ' ἑνὸς 240, ἐνῷ ὁ σίτος ἀποδίδει 6, 8 ἢ 10 ἀνθ' ἑνός. « Ε-

νεκα λοιπὸν τῆς εὐτελείας τῶν σιτίων, ὁ πληθυσμὸς τῆς χώρας ἔκεινης ὑπερμέτρως ἐπολλαπλασιάζετο, καὶ ὁ ἐργάτης μόλις ἐπορίζετο διὰ τῆς φιλοπονίας του, τὰ πρὸς ζωὴν ἀπολύτως ἀναγκαῖα. Διόδωρος ὁ Σικελιώτης διαρρήθη ἐπιβεβαιοῦ πάντα ταῦτα λέγων: «Τρέφουσι δὲ τὰ παιδία μετά τινος εὐχερείας ἀδαπάνους καὶ παντελῶς ἀπίστου ἀνυποδέτων δὲ τῶν πλειστων καὶ γυμνῶν τρεφομένων, διὰ τὴν εὐνερασίαν τῶν τόπων, τὴν πᾶσαν δαπάνην οἱ γονεῖς, ἄχρις ἂν εἰς ἡλικίαν ἔλθῃ τὸ τέκνον, οὐ πλειστοὶ δραχμῶν εἰκοσι· διὰς αἵτιας μάλιστα τὴν Αἴγυπτον συμβάλλει πολυανθρωπία διαφέρειν, καὶ διὰ τούτων πλειστας ἔχειν μεγάλων ἕργων κατασκευάς». Τῷ ὅντι, κατὰ τὴν μαρτυρίαν τοῦ αὐτοῦ ἱστορικοῦ, διὰ τὴν κατασκευὴν μιᾶς μόνης πυραμίδος «τριάκοντα καὶ ἓξ μυριάδες ἀνδρῶν, ταῖς τῶν ἕργων λειτουργίαις προσήρθευσαν» τὸ δὲ πᾶν κατασκεύασμα τέλος ἔσχε μόλις ἑτῶν εἰκοσι· διελθόντων.» "Ωστε ἀν οἱ χειρώνακτες οὗτοι ἦσαν ἐλεύθεροι, ἥθελον δαπανηθῆ εἰς μόνην τὴν μισθοδοσίαν αὐτῶν, ἐπὶ τῇ βάσει μιᾶς δραχμῆς τὸ ἡμεροκάματον καὶ ἑργασίας 300 ἡμερῶν τοῦ ἔτους, περίπου 2,160 ἑκατομμύρια δραχμῶν. Εἳν δὲ ἀπὸ τοῦ ἀρχαίου μεταβλέψεν εἰς τὸν νέον κόσμον καὶ ἔξετάσωμεν τὴν κατάστασιν αὐτοῦ, καθ' ὃν χρόνον ἀνεκαλύθη, τὰ αὐτὰ θέλομεν ἔξαγγάγει πορίσματα, καθότι τόσον ἐν τῷ Μεξικῷ, ὅσον καὶ ἐν Περουβίᾳ, ὁ λαὸς ἐτρέφετο κυρίως μὲ βανανόκαρπον,

ὅστις παρέχει κατὰ τὸν Χουμερόλιδον, ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ διαστήματος, τροφὴν πλειστάκις ἀφθονωτέραν τοῦ σίτου καὶ τῶν γεωμήλων. Ως ἐκ τοῦ εὐαποκήτου λοιπὸν καὶ εὐώνυμος τῆς τροφῆς καὶ τῆς δλιγαρκείας τῶν κατοίκων τῶν χωρῶν ἔκεινων, ὁ πληθυσμὸς ταχέως ἐπολλαπλασιάζετο, ἡ ἐργασία δλίγον ἐτιμάτο καὶ αἱ κοινωνικαὶ ἀνισότητες διηγούνται. Κατὰ τὸν Πρεσβύττη, ἐν μὲν τῇ Περουβίᾳ, πρὸ τῆς κατακτήσεως, τὰ μέλη τῆς βασιλικῆς οἰκογενείας, οἱ εὐγενεῖς, οἱ δημόσιοι ὑπάλληλοι καὶ τὸ πολυάριθμον σῶμα τῶν ἵερων ἦσαν τότε ἀπηλλαγμένοι παντὸς φόρου, ἀπασπαι δὲ αἱ δημόσιαι δαπάναι ἐπεβάρυνον τὸν λαόν. Ἐν δὲ τῷ Μεξικῷ ὁ λαὸς οὔτε ἴδιοκτησίαν ἔχων, οὔτ' ἐμπορίαν τινὰ μετερχόμενος, ὑπεβάλλετο μολαταῦτα εἰς διαφόρους ἀγγαρείας· αὐτὸς ἐκαλλιέργει τὰς γαίας τοῦ Στέμματος· αὐτὸς ἔξετέλει τὰ δημόσια ἔργα, κ.τ.λ. Τοιούτῳ τρόπῳ πρὸς κατασκευὴν τῶν ἀνακτόρων εἰς μὲν τὴν Περουβίᾳ 20,000 ἄνδρες εἰργάζοντο ἔτη 50. Εἰς δὲ τὸ Μεξικόν, διὰ τῆς ἐργασίας 200 χιλιάδων ἀνδρῶν κατεσκευάσθησαν ταῦτα. Η δουλικὴ κατάστασις τῶν λαῶν ἔκεινων καὶ η οἰκτρὰ αὐτῶν πενία, ἡτις κατέστη χρονία ἔνεκα τῶν πρεσετεθέντων λόγων, ἔξηγούσιν ἀρκούντως διατί αἱ χώραι ἔκειναι εὐκόλως κατεκτήθησαν, καὶ πῶς ἡ ἐν τῆς κατακτήσεως παραχθεῖσα κατάστασις διηγούνται, καθότι τὸ δημοτικὸν στοιχεῖον οὐδέποτε ἡδυνήθη νὰ ἀνορθωθῇ.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΟΥΤΕΟΣ.

ΠΑΤΙΝΑΔΑ ΠΑΣΧΑΛΙΑΤΙΚΗ

Τώρα π' ὁ ὥλιος ἔγυρε καὶ βγαίνει τὸ φεγγάρι,
Ποῦ ἐν' ἀγόρι ἔαγρυπνῷ γιὰ τὸ χατίρι σου,
Ποῦ ἔχει τὸ σκοτάδι ἡ γῆ, κι' ὁ οὐρανὸς τὴν χάρι,
Ἐβγα φεγγαροπρόσωπη 'ς τὸ παραθύρι σου.

Ἐβγα καὶ γλυκοπότισε λουλούδια μαραμένα,
Κι' ἀν ἔχης στάλα πονεσιᾶς μέσ' 'ς τὸν καρδούλα σου,
Λυπτίσου με, καὶ δόσε την σὲ χείλη διψασμένα,
Ν' ἀναστηθῶ σὰν λούλουδο μὲ τὴν δροσούλα σου.

Ἡ θάλασσα τὴν γῆ φίλῃ, καὶ τὰ κλωνιὰ τ' ἀγέρι,
Κι' ἐγὼ μονάχος δὲν φιλῶ τὰ δυὸ χειλάκια σου.
Μὲ χίλι' ἀστέρι' ὁ οὐρανός, κ' ἐγὼ χωρὶς ἀστέρι,
Σκοτάδ' ἡ γῆ—κ' ἐγὼ χωρὶς τὰ δυὸ ματάκια σου.

Κατέβα καὶ περπάτησε, Νεράϊδα μέσ' 'ς τὰ σκότη,
Καὶ μίλιοσέ μου, νὰ θαρρῶ πῶς ἀναστήνθηκα !
Πέξ μου τὰ λόγια τὰ γλυκὰ ποῦ πρωτολέ' ἡ νιότη,
Κι' ἀς ἀποθάνω ἀκούοντας πῶς ἀγαπήθηκα !

ΑΡΓΥΡΗΣ ΕΦΤΑΛΙΩΤΗΣ.

